



May 2005 / mai 2005

Dear Friends of CCMHI / Chers amis de l'ICCSM :

As you may know, the Canadian Collaborative Mental Health Initiative (CCMHI), funded by Health Canada's Primary Health Care Transition Fund, is in its second year. Our mandate is to strengthen collaborative mental health care in Canada and we have been busy with a number of activities to this end.

Comme vous le savez déjà peut-être, l'Initiative canadienne de collaboration en santé mentale (ICCSM), qui est financée par le Fonds pour l'adaptation des soins de santé primaires de Santé Canada, en est à sa deuxième année d'existence. Notre mandat consiste à renforcer les soins de santé mentale axés sur la collaboration au Canada et, à cette fin, nous avons entrepris de nombreuses activités.

Here is a brief update on our progress...

Voici une brève mise à jour sur nos activités...

*National Shared Care Conference / Conférence nationale des soins partagés en santé mentale*

From Friday, June 10 to Sunday, June 12, CCMHI is sponsoring the 6<sup>th</sup> National Shared Mental Health Care conference in Ottawa where professionals from the primary health and mental health care sectors will be discussing concepts and ideas relating to the future of collaborative mental health care. We encourage you to attend! We are pleased to be making a number of presentations at this year's conference and have attached our presentation schedule for your information. If you are able to attend Shared Care 2005, please be sure to stop by our exhibit table. Complete registration information is available at: [www.ccmhi.ca/en/news/events.html](http://www.ccmhi.ca/en/news/events.html) or visit the official conference Web site at: <http://mededu.med.uottawa.ca/sc-conference>

Du vendredi 10 juin au dimanche 12 juin, l'ICCSM parrainera la 6<sup>e</sup> Conférence nationale des soins partagés en santé mentale, à Ottawa. Dans le cadre de cette conférence, des professionnels en soins de santé primaires et en soins de santé mentale discuteront d'idées et de concepts relatifs à l'avenir des soins de santé mentale axés sur la collaboration. Nous vous encourageons à assister à la conférence! Cette année, nous avons le plaisir d'y donner des exposés. À titre d'information, vous

trouvez ci-joint le calendrier de ces exposés. S'il vous est possible d'assister à *Soins partagés 2005*, n'oubliez pas de visiter notre kiosque. Vous pouvez obtenir des renseignements au sujet de l'inscription en consultant le site Web [www.iccsm.ca/fr/news/events.html](http://www.iccsm.ca/fr/news/events.html) ou en visitant le site Web officiel de la conférence à [mededu.med.uottawa.ca/sc-conference](http://mededu.med.uottawa.ca/sc-conference).

### **Video / Film vidéo**


We are proud to announce that we have just launched our new video, which gives an introspective look at our initiative. Through interviews with a number of consumers and caregivers and representatives from professional associations, the video helps illustrate how collaborative mental health care works in primary health care settings. You can now watch the video on our Web site at: [www.ccmhi.ca](http://www.ccmhi.ca)

Nous sommes fiers d'annoncer que nous venons tout juste de lancer notre nouveau film vidéo, lequel explique notre initiative en détail. Au moyen d'entrevues avec des usagers, familles, aidants naturels, prestataires de soins et des représentants d'associations professionnelles, le film vidéo aide à illustrer comment les soins de santé mentale axés sur la collaboration fonctionnent dans le contexte des soins de santé primaires. Vous pouvez maintenant regarder notre film vidéo sur notre site Web à [www.iccsm.ca](http://www.iccsm.ca).

### **Research Series / Série de documents de recherche**

Our Web site will have other new additions over the coming months with the launch of our Research Series. This series of 12 research papers examines a number of topics related to collaborative mental health care.

Dans les mois à venir, nous enrichirons notre site Web en y ajoutant la série de documents de recherche que nous venons de lancer. Composée de 12 documents de recherche, cette série examine un certain nombre de sujets touchant les soins de santé mentale axés sur la collaboration.

	<i>Advancing the Agenda for Collaborative Mental Health Care</i>	<i>Avancement des objectifs des soins de santé mentale axés sur la collaboration</i>
	<i>What is Collaborative Mental Health Care? An Introduction to the Collaborative Mental Health Care Framework</i>	<i>Les soins de santé mentale axés sur la collaboration, de quoi s'agit-il? Une introduction au Cadre de travail en soins de santé mentale axés sur la collaboration</i>
	<i>Annotated Bibliography of Collaborative Mental Health Care</i>	<i>Bibliographie annotée des soins de santé mentale axés sur la collaboration</i>
	<i>Identifying Better Practices for Collaborative Mental Health Care in Primary Health Care</i>	<i>Détermination des meilleures pratiques pour des soins de santé mentale axés sur la collaboration dans le contexte des soins de santé primaires</i>
	<i>Collaborative Mental Health Care in Primary</i>	<i>Soins de santé mentale axés sur la collaboration dans le contexte des</i>

	<i>Health Care: A Review of Canadian Initiatives</i>	<i>soins de santé primaires : Un examen des initiatives canadiennes</i>
	<i>Collaborative Mental Health Care in Primary Health Care Across Canada: A Policy Review</i>	<i>Soins de santé mentale axés sur la collaboration dans le contexte des soins de santé primaires au Canada : Un examen des politiques</i>
	<i>Collaborative Mental Health Care: A Review of Selected International Initiatives</i>	<i>Soins de santé mentale axés sur la collaboration : Un examen d'initiatives internationales choisies</i>
	<i>Health Human Resources in Collaborative Mental Health Care</i>	<i>Ressources humaines dans le domaine de la santé en soins de santé mentale axés sur la collaboration</i>
	<i>Prevalence of Mental Health Illnesses and Related Service Utilization in Canada: Canadian Health Survey Data Analysis</i>	<i>Incidence de la maladie mentale et utilisation des services connexes au Canada : Une analyse des données de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes</i>
	<i>Interprofessional Education Initiatives in Collaborative Mental Health Care</i>	<i>Initiatives de formation interprofessionnelle en soins de santé mentale axés sur la collaboration</i>
	<i>Providing Mental Health Services to Aboriginal Peoples: A Situation Report</i>	<i>Vers la prestation de soins de santé mentale axés sur la collaboration aux autochtones : Rapport de situation</i>
	<i>Current State of Collaborative Mental Health Care</i>	<i>État actuel des soins de santé mentale axés sur la collaboration</i>

Be sure to check back regularly for updates at [www.ccmhi.ca/en/resources](http://www.ccmhi.ca/en/resources). If you have any questions or comments about our activities please let us know. We would be happy to hear from you.

Visitez notre site Web régulièrement à [www.iccsm.ca/fr/resources/](http://www.iccsm.ca/fr/resources/) pour obtenir des mises à jour. Si vous avez des questions ou des commentaires au sujet de nos activités, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Best regards / [meilleures amitiés](#),

Scott Dudgeon  
 Executive Director/Directeur général  
 Canadian Collaborative Mental Health Initiative / Initiative canadienne de  
 collaboration en santé mentale

---

2630, avenue Skymark Avenue  
 Mississauga, ON L4W 5A4  
 Tel/Tél. : (905) 629-0900 ext./poste 215  
 Fax/Télé. : (905) 629-0893

[www.ccmhi.ca](http://www.ccmhi.ca)    [www.iccsm.ca](http://www.iccsm.ca)  
[info@ccmhi.ca](mailto:info@ccmhi.ca)    [info@iccsm.ca](mailto:info@iccsm.ca)